

## SZERZŐDÉS

adó-visszatérítési támogatás folyósítására

<sup>1</sup> preferált kistelephelyen vásárlandó/ meglévő lakóingatlan bővítési és/ vagy korszerűsítési munkálatai  
bekerülési költsége megfizetéséhez

Szerződésazonosító: .....

amely létrejött egyrészről a használt lakás vásárlásához, bővítéséhez igényelhető családi otthonteremtési kedvezményről szóló 17/2016. (II.10.) Korm. rendelet (továbbiakban: Rendelet) alapján az adó-visszatérítési támogatást (továbbiakban: Támogatás) a Magyar Állam nevében eljáró folyósító **Takarékbank Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (rövidített név: Takarékbank Zrt., székhely: 1117 Budapest, Magyar Tudósok körútja 9., G. épület, cégjegyzékszám: 01-10-140275, céget nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék, mint Cégbíróság, statisztikai számjele: 14479917-6419-114-01, Honlapcím: www.takarekbank.hu), mint Támogatást folyósító hitelintézet ( továbbiakban: **Hitelintézet**), másrészről

--- születési neve: ..... (aki .....  
helyiségben született, 19... évi ... hó ... napján, anyja neve: ....., magyar<sup>2</sup> állampolgár és személyi azonosítója<sup>3</sup>: \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ ) ..... utca ... szám alatti lakos, aki személyazonosságát a .....számú Személyi igazolványával/Személyazonosító igazolványával/Útlevelel/Vezetői engedélyével<sup>4</sup> és lakcímét a ..... számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta, adóazonosító jele: ....., mint állami támogatásban részesülő személy/Jogosult/Zálogkötelezett, valamint

--- születési neve: .....  
(aki..... helyiségben született, 19... évi ... hó ... napján, anyja neve: ....., magyar állampolgár<sup>5</sup> és személyi azonosítója<sup>6</sup>: \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ ).....utca .....szám alatti lakos, aki személyazonosságát a.....számú Személyi igazolványával/Személyazonosító igazolványával/Útlevelel/Vezetői engedélyével<sup>7</sup> és lakcímét a ..... számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta, adóazonosító jele: ....., mint állami támogatásban részesülő személy/Jogosult/Zálogkötelezett  
továbbiakban **együttesen**<sup>8</sup>: **Jogosult/Zálogkötelezett**

<sup>9</sup>--- valamint ..... születési neve: .....  
(aki..... helyiségben született, 19... évi ... hó ... napján, anyja neve: ....., magyar állampolgár<sup>10</sup> és személyi azonosítója<sup>11</sup>: \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ ).....utca .....szám alatti lakos, aki személyazonosságát a.....számú Személyi igazolványával/Személyazonosító igazolványával/Útlevelel/Vezetői engedélyével<sup>12</sup> és lakcímét a ..... számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta, adóazonosító jele: ....., mint Zalogkötelezett<sup>13</sup>Zalogkötelezettek a továbbiakban együttesen: Zalogkötelezett  
Együttesen: Felek/Szerződő Felek

<sup>14</sup> valamint jelen vannak:

<sup>1</sup> A *dőlt betűs részekből* a tényleges támogatási cél írandó be, minden más törlendő, azzal, hogy jelen szerződésminta szempontjából preferált kistelephely a tanya, birtokközpont és a R. 2. melléklete szerinti kistelephely.

<sup>2</sup> Nem magyar állampolgárságú támogatott személy esetén értelemszerűen módosítandó a megjelölés.

<sup>3</sup> A személyi azonosító megadása csak Zalogkötelezett esetében szükséges.

<sup>4</sup> Értelemszerűen a bemutatott azonosító okmány típusa és száma írandó be.

<sup>5</sup> Nem magyar állampolgárságú támogatott személy esetén értelemszerűen módosítandó a megjelölés.

<sup>6</sup> A személyi azonosító megadása csak Zalogkötelezett esetében szükséges.

<sup>7</sup> Értelemszerűen a bemutatott azonosító okmány típusa és száma írandó be.

<sup>8</sup> A *dőlt betűs rész* akkor, ha két Jogosult került feltüntetésre.

<sup>9</sup> Amennyiben a Jogosultakon kívül más személy is tulajdonos a korszerűsítendő / bővítendő, már a Jogosult tulajdonában levő lakóingatlanban, és a vonatkozó döntés előírja a zálogkötelezettként való bevonást.

<sup>10</sup> Nem magyar állampolgárságú támogatott személy esetén értelemszerűen módosítandó a megjelölés.

<sup>11</sup> A személyi azonosító megadása csak Zalogkötelezett esetében szükséges.

<sup>12</sup> Értelemszerűen a bemutatott azonosító okmány típusa és száma írandó be.

<sup>13</sup> Amennyiben több Zalogkötelezett van, aki nem azonos a Jogosulttal

<sup>14</sup> Ha az ügyletszereplők valamelyike nem érti a magyar nyelvet, Tolmács és ügyleti tanúk jelenléte szükséges, akiket az okirat bevezető részében személyi adataikkal együtt nevesíteni kell!

Név:

Születési név:

Állandó lakcím:

Személyi igazolvány/Személyazonosító igazolvány/Útlevel/Vezetői engedély<sup>15</sup>száma a továbbiakban, mint **Telekkönyvön kívüli tulajdonos**,

Név:

Születési név:

Állandó lakcím:

Személyi igazolvány/Személyazonosító igazolvány/Útlevel/Vezetői engedély<sup>16</sup>száma a továbbiakban, mint **Nyilatkozattevő**,

Név:

Születési név:

Állandó lakcím:

Személyi igazolvány/Személyazonosító igazolvány/Útlevel/Vezetői engedély<sup>17</sup>száma a továbbiakban, mint **Tolmács**,

között az alábbi feltételek szerint:

Tekintettel arra, hogy a Jogosult nyilatkozatai és az általa benyújtott okiratok alapján, <sup>18</sup>– illetve a ..... számú határozata szerint –a Támogatásra vonatkozó kérelme benyújtása időpontjában megfelelt Rendelet jogosultsági feltételeinek, a Felek az alábbi szerződést kötik:

### 1. A Támogatás összege és célja

<sup>19</sup> Támogatás teljes összege (a továbbiakban: Támogatás) azzal, hogyha ha a Kérelemben akként nyilatkozott, hogy a Támogatással épített ingatlan vállalkozása székhelyeként kívánja bejelenteni, és/vagy az ingatlanhoz tartozó földrészletet illetve az azon álló melléképítményt saját gazdasági tevékenysége céljára kívánja hasznosítani, e nyilatkozata alapján, és figyelembevételével:	..... Ft, azaz ..... forint,
Támogatással érintett ingatlan, a támogatás célja a Rendelet szerinti „preferált kistelepülésen”:	<sup>20</sup> a Jogosult által vásárlandó/Jogosult tulajdonában álló <sup>21</sup> ..... helyrajzi számú, természetben ..... utca .... emelet .... szám alatt/tulajdoni lapon cím nem szerepel <sup>22</sup> található ..... <sup>23</sup> megjelölésű ingatlan

Ha a döntés szerint Telekkönyvön kívüli tulajdonosnak/Nyilatkozattevőnek is alá kell írnia a szerződést, úgy őket személyes adataikkal együtt nevesíteni kell!

<sup>15</sup> Értelemszerűen a bemutatott azonosító okmány típusa és száma irandó be.

<sup>16</sup> Értelemszerűen a bemutatott azonosító okmány típusa és száma irandó be.

<sup>17</sup> Értelemszerűen a bemutatott azonosító okmány típusa és száma irandó be.

<sup>18</sup> Amennyiben a Hitelintézet által elutasított kérelem alapján jogorvoslat keretében Kormányhivatal/MÁK/járási/Kormány hivatal állapította meg a jogosultságot (határozatot hozó szerv és határozatszám irandó be)

<sup>19</sup> A Jogosult által vállalt összeg, minimum a költségvetés 70%-a után számított ÁFA összeg, maximum 5.000.000 Ft.

<sup>20</sup> A dőlt betűs részből a tényleges állapot (vásárlandó vagy meglévő), és a tényleges támogatási cél irandó be.

<sup>21</sup> Ha már van albetét.

<sup>22</sup> A megfelelő kiválasztandó, illetve ha szükséges szerepeltetni a cím hiányát.

<sup>23</sup> A tulajdoni lap szerinti megnevezés szerepeltetendő.

	..... tulajdoni hányadán <sup>24</sup> lakóingatlan bővítése és/ vagy korszerűsítése (továbbiakban: építési munkálatok)  <i>Fenti ingatlan önálló lakás, és a benyújtott használati megállapodás szerint arra Jogosultat kizárólagos használati jog illeti.</i> <sup>25</sup>
Hitelintézet által is elfogadott teljes építési költség (megvásárolt anyagok és igénybevett szolgáltatások, együttesen bekerülési költség):	..... Ft, azaz ..... forint
Az építési munkálatok költségéből a Jogosult által a Támogatáson és a Hitelintézet által ugyanezen hitelcél megvalósításához nyújtott további pénzeszközön felül vállalt önerő összege (továbbiakban saját erő): saját erőnek minősül: munkáltatói/ önkormányzati támogatás/kölcsön; a nem a Hitelintézettől felveendő kölcsön; továbbá a beépített anyag Hitelintézet által elfogadott összege	..... Ft, azaz ..... forint
A Rendelet szerinti legalább 70%-os számlabemutatói kötelezettség alapján bemutatandó számlák összege:	legalább ..... Ft, azaz ..... forint
<sup>26</sup> Jogosult a Támogatás igénybevételével a <i>meglévő/ vásárlandó</i> lakóingatlanát legalább 1 lakószobával bővíti	jelenlegi szobaszám: ..... bővítés utáni szobaszám: ..... bővítés utáni hasznos alapterület: .....
<sup>27</sup> valamint <sup>28</sup> Jogosult a Támogatás igénybevételével a <i>meglévő/ vásárlandó</i> lakóingatlanát korszerűsíti <i>akként, hogy amennyiben az a Kérelem benyújtásakor nem felelt meg a Rendelet szerinti lakás követelményeknek az a munkálatok befejezését követően fog megfelelni.</i>	
Az építési munkálatok legkésőbbi befejezési határideje:	..... (.....) évi ..... hónap ..... (.....) <sup>29</sup>
A Jogosult személyek tudomásul veszi(k), hogy a jelen szerződés szerinti Támogatást a Hitelintézet jogosult bármelyikük részére kifizetni. Harmadik személy részére történő folyósítás esetére a Jogosult személyek kizárólag együttesen jogosultak rendelkezni. A Jogosult által megadott bankszámlája (a továbbiakban: Bankszámla), ahova a Támogatást kéri folyósítani:	.....-.....-.....

## **2. A Támogatás folyósításának módja és feltételei**

<sup>24</sup> A dőlt betűs részből a tényleges támogatási cél írandó be.

<sup>25</sup> A *dőlt betűs mondat* csak akkor, ha az építési munkálatokkal érintett lakás osztatlan közös rész tulajdoni hányad, egyébként törlendő.

<sup>26</sup> Jelen sor akkor, ha a Támogatás célja(i) között bővítés(is) szerepel, (a lakás tulajdoni állapota értelemszerűen kiválasztandó). Csak vásárlás + korszerűsítés, vagy csak korszerűsítés esetén törlendő

<sup>27</sup> a valamint szó akkor, ha a bővítés mellett korszerűsítés IS van, egyébként törlendő.

<sup>28</sup> Jelen sor akkor, ha a Támogatás célja(i) között korszerűsítés (is) szerepel, (a lakás tulajdoni állapota értelemszerűen kiválasztandó). Csak vásárlás + bővítés, vagy csak bővítés esetén törlendő

<sup>29</sup> bővítés és bővítés/korszerűsítés esetén: Támogatási szerződés dátuma + 5 év; csak korszerűsítés esetén: Támogatási szerződés dátuma + 3 év

2.1. A Támogatást a Hitelintézet részletekben, valamennyi, az érintett részlethez jelen szerződésben meghatározott folyósítási feltétel maradéktalan teljesülését követő 5, azaz Öt munkanapon belül forintban folyósítja, a jelen szerződés 1 pontjában szereplő Táblázatban megadott Bankszámlára

- <sup>30</sup>első részletként ..... Ft, azaz ..... forint összeget,

- <sup>31</sup>további (köztes) részlet(ek)ként összesen..... Ft, azaz ..... forint összeget, mely(ek)et a Hitelintézet a Jogosult kérelmének megfelelő számú részletben folyósít akként, hogy az egyes részfolyósítás összege nem haladhatja meg az igazolt készülségi fok figyelembevételével és a benyújtott számlák ÁFA tartalma alapján meghatározott összeget, és nem lehet kevesebb, mint 100.000 Ft, azaz Egyszázezer forint.

- <sup>32</sup>utolsó részletként ..... Ft, azaz ..... forint összeget.

A Hitelintézet az egyes részfolyósítások alkalmával a benyújtott számlákban feltüntetett, és a kiállított – a 2.4. pontban írt feltételeknek megfelelő számla szerint – megfizetett ÁFA összegével egyező Támogatást folyósít, legfeljebb összesen az 1. pontban szereplő Táblázatban meghatározott összegben.

Az egyes részletek folyósítási feltételei teljesítése esetén is a Hitelintézet az aktuális részletet csak a készülségi fokkal arányosan és utólagosan folyósítja, és annak folyósítása előtt helyszíni szemle keretében ellenőrzi az elkészült készülségi fokot. Jogosult e feltételt tudomásul veszi, és kötelezettséget vállal arra, hogy a Hitelintézet vagy megbízottja részére a helyszínrre való bejutást előzetes egyeztetés alapján minden esetben biztosítja.

Jogosult minden olyan részfolyósítást megelőzően ingatlan-felülvizsgálati díjat köteles a Hitelintézet részére fizetni, amelyhez nem kapcsolódik a Hitelintézet által ugyanezen hitelcél megvalósításához nyújtott kölcsönrész vagy Kedvezmény folyósítása. Az ingatlan-felülvizsgálati díj mértékére a Hitelintézet „**HIRDETMÉNY A Takarékbank Zrt. hivatalos tájékoztatója az állami kamattámogatással nyújtott jelzáloghitelek, valamint közvetlen állami támogatások esetén alkalmazott kondíciókról**” (a továbbiakban: Hirdetmény) az irányadó. E díj az adott részletre megállapított műszaki készülség elérésének bejelentésekor esedékes.

A szakaszos folyósítás feltétele, a szerződés további részeiben meghatározott feltételek teljesítésén túl, az, hogy a Jogosult az építkezéssel kapcsolatban – a Hitelintézet előtt – saját maga járjon el, az ügyintézésre mást (harmadik személyt) ne hatalmazzon meg.

Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben a Támogatásra vonatkozó ügyintézással mást bíz meg, úgy a jelen szerződésben meghatározott szakaszos folyósításra a Hitelintézet– az egyes szakaszok folyósítására meghatározott feltételek teljesítése ellenére sem – nem jogosult, és nem köteles, és ebben az esetben folyósítási kötelezettsége valamennyi folyósítási feltétel teljesítése esetén is, csak az utolsó részfolyósításra meghatározott feltételek teljesülése esetén áll be.

2.2. Ha a Támogatás első és további részleteinek folyósításának feltételei legkésőbb a jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban meghatározott „Az építési munkálatok legkésőbbi befejezési határidejéig” nem teljesülnek, a Hitelintézet-t a Támogatás érintett részlete rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége nem terheli. Amennyiben a Támogatás teljes összege nem került igénybe vételre, az igénybe nem vett résszel a Támogatás összege automatikusan csökken, és az így esetlegesen fennmaradó összeg folyósítását a Jogosult utóbb nem követelheti.

Amennyiben a jelen szerződés 1. pontjában szereplő, Táblázatban megadott Támogatással érintett ingatlancél megvalósításához – amennyiben van – a Hitelintézet által további pénzeszköz nyújtására vonatkozó szerződés folyósítás, vagy a teljes összeg kifolyósítása nélkül szűnik meg, akkor annak időpontjában jelen Szerződés is minden külön jogcselekmény nélkül megszűnik, kivéve, ha a Jogosult igazolja, hogy a megszűnő szerződésből várt összeget egyéb forrásból biztosítja a Táblázatban szereplő saját erő összegén felül.

<sup>33</sup>2.2.1. Amennyiben a Jogosult a Támogatást lakás vásárlása mellett megvalósuló bővítési és/ vagy korszerűsítési munkálatok (külön, és együtt is a továbbiakban: építési munkálatok) elvégzésére igényelte, és az általa – a jelen Szerződés alapjául szolgáló kérelem részeként – benyújtott Hitelintézet által elfogadott - költségvetésben meghatározott építési munkálatok építési engedély vagy egyszerűsített bejelentéshez kötött munkálatok esetén a Kérelem benyújtását követően kiadott építési engedély vagy követően tett egyszerűsített bejelentés dokumentációi, illetve szakhatósági engedély(ek) alapján nem vagy nem teljes mértékben

<sup>30</sup> Az önerő és a költségvetés összegének hányadosa alapján számított készülségi foknak megfelelő összeg.

<sup>31</sup> Kettőnél több részfolyósítás esetén, ennek hiányában törlendő.

<sup>32</sup> A Támogatás összegének 10%-a.

<sup>33</sup> A 2.2.1.pont kizárólag akkor, ha a bővítés/korszerűsítés lakás vásárlása mellett történik, egyébként törlendő.

*valósíthatóak meg, - de az építési munkálatok eredményeként a lakás meg fog felelni a Rendelet 5.§ (1) bek. 7. pontja szerinti lakásra vonatkozó elvárásnak, vagy bővítés esetén a Rendelet szerinti hasznos alapterület elvárásnak - , és az így elmaradó építési munkálatok költsége az eredetileg benyújtott költségvetés összegét csökkenti, Jogosult a költségvetés csökkenés mértékével arányosan csökkentett Támogatásra jogosult, és e csökkentett összegű Támogatás kerülhet folyósításra minden egyes, az építési munkálatokhoz meghatározott részfolyósítás alkalmával – abban az esetben, ha az ennek okán módosított költségvetést a Hitelintézet elfogadja. A Támogatás módosult összegéről a Hitelintézet írásbeli értesítést küld, megjelölve az ezzel összefüggésben módosuló pontokat, és annak tartalmát, mely írásbeli értesítést Felek jelen Szerződés módosításának kifejezetten elfogadnak.*

*Jogosult tudomásul veszi, hogyha a fenti dokumentumok a költségvetés összege növekedését vonja maga után, a Támogatás összege nem változhat, és Jogosult kötelezettséget vállal e többletköltség saját erőből történő finanszírozására – melyet az első részlet folyósítási feltételeként jelen Szerződés aláírásával már most elfogad, és igazolására kötelezettséget vállal.*

*Amennyiben az első bekezdésben említett dokumentációk alapján elvégezhető munkák eredményeként a lakás a Rendelet 5.§ (1) bek. 7. pontja szerinti lakásra vonatkozó elvárásnak, vagy bővítés esetén a Rendelet szerinti hasznos alapterület elvárásnak nem fog megfelelni, vagy a Jogosult ezen dokumentációk birtokában akként nyilatkozik, hogy a tervezett munkálatokat nem végzi el, a Hitelintézet a Szerződést felmondja, és Jogosult a már kifolyósított Támogatást a Ptk. szerinti késedelmi kamattal egyetemben köteles visszafizetni.*

### **2.3. A Támogatás folyósításának együttes feltételei**

#### **2.3.1. A Támogatás első részletének folyósítási feltételei:**

- <sup>34</sup>A Jogosult a Támogatáson és a Hitelintézet által ugyanezen hitelcél megvalósításához nyújtott további pénzeszközön felüli a jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott, saját erőt az építési munkálatokra már felhasználta.
- A jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott támogatással érintett ingatlanra vonatkozó 30, azaz Harminc napnál nem régebbi tulajdoni lap másolat/szemle bemutatásával igazolta, hogy:
  - <sup>35</sup>a Jogosult ingatlanra vonatkozó tulajdonjoga határozattal bejegyezésre került, vagy legalább Jogosult tulajdonjoga széljegyen szerepel, és Eladó a tulajdonjog bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozata a Földhivatalhoz benyújtásra került, és ez utóbbi tény a nyilatkozat Földhivatal által érkeztetett példánya Hitelintézethez való benyújtásával Jogosult igazolta.
  - a Magyar Állam javára a jelen szerződés biztosítására a **jelzálogjogot**, valamint az **elidegenítési és terhelési tilalmat** a földhivatal határozattal bejegyezte, vagy ezen kérelem széljegyként szerepel és mindezt a Jogosult az illetékes földhivatal által érkeztetett szerződés, továbbá az illetékes földhivatal által érkeztetett bejegyzési kérelem bemutatásával igazolja,
  - <sup>36</sup>illetve az ingatlant a fenti jelzálogjog bejegyzését megelőzően terhelő jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom jogosultja által kiállított bejegyzési hozzájárulása legalább széljegyzésre került, vagy az illetékes földhivatal által érkeztetett eredeti példánya a Hitelintézethez benyújtásra került,
  - <sup>37</sup>illetve az ingatlant a fenti jelzálogjog bejegyzését megelőzően terhelő jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom jogosultja és a jelen teher kapcsán a ranghelycsere megállapodás megkötésre, és legalább széljegyzésre került, illetve a ranghelycsere érdekében szükséges (valamennyi) nyilatkozat aláírásra került és az(ok) az illetékes földhivatal által legalább széljegyzésre került(ek), vagy a ranghelycsere megállapodás / hozzájáruló nyilatkozat(ok) az illetékes földhivatal által érkeztetett példánya(i) a Hitelintézethez benyújtásra került(ek),
  - <sup>38</sup>a ..... javára ..... Ft, azaz ..... forint és járulékai erejéig ..... határozatszámom bejegyzett jelzálogjogot, valamint elidegenítési és terhelési tilalmat az illetékes

<sup>34</sup> Jelen teljes bekezdés csak akkor, ha van önerő, ha nincs, a bekezdés törlendő

<sup>35</sup> Amennyiben a bővítendő/ korszerűsítendő ingatlan tulajdonjoga a kérelem benyújtásakor még nem volt a Jogosulté, a döntésnek megfelelő elvárás hagyandó benne.

<sup>36</sup> Akkor, ha az ingatlant már a jelen támogatási céllal egyező célú hitelintézeti/ LTP lakáscélú jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom terheli, és a MÁ megelőző teherként fennmarad, egyébként törlendő

<sup>37</sup> Akkor, ha az ingatlant már egyéb jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom terheli, (ideértve a telekre felvett hitelintézeti / LTP kölcsönt is) és rangsorcsere megállapodással a MÁ-t követő teher lesz, egyébként törlendő.

<sup>38</sup> Akkor, ha van törlendő teher az ingatlanon, egyébként törlendő.

földhivatal határozattal törölte, vagy a törlésre irányuló eljárás széljegyzett tulajdoni lappal igazolható és a megfelelő tartalmi és alaki kellékekkel ellátott törlés iránti kérelem földhivatal által érkeztetett példányát, valamint a földhivatali eljárási költség (ingatlan-nyilvántartási eljárás igazgatásszolgáltatási díja) megfizetését igazoló bizonylatot a Jogosult a Hitelintézetnek bemutatta,

- <sup>39</sup>a Jogosult és a Hitelintézet között 1. pontban szereplő Táblázatban megjelölt cél megvalósításához .....<sup>40</sup> szerződésszáma(ko)n létrejött szerződés(ek) szerint az adott részfolyósítási ütemhez előírt valamennyi folyósítási feltétel maradéktalanul teljesült,
- A Jogosult a bekerülési költségből a Támogatáson és a Hitelintézet által ugyanezen hitelcél megvalósításához nyújtott további pénzeszközön felüli a saját erő legalább 70%-át kitevő, saját nevére – 27%-os általános forgalmi adó mértékkel - kiállított számlákat bemutatta.
- <sup>41</sup>Jogosult a Hitelintézet felé írásban bejelentette folyósítási igényét, és az elkészült munkálatok és műszaki készültségi szintjét, a Hitelintézet helyszíni szemle keretében ellenőrizte és az igényt jogosnak találta.
- A jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott Támogatással érintett ingatlanra - az építési munkálatok idejére és a Magyar Államot illető jelzálogjog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom idejére, legalább tűz és elemi kár kockázatokra, valamint az építkezés ideje alatt építési szerelési biztosítást, a biztosító által elfogadott újjáépítési értéket elérő biztosítási összeg, de legalább a Támogatás összege erejéig, kötött vagyonszámítását bemutatja a Hitelintézet részére.

#### A további részlet(ek) (kivéve utolsó) folyósításának feltételei:

- A Jogosult a Hitelintézet felé írásban bejelentette folyósítási igényét, és az elkészült munkálatok és műszaki készültségi szintjét a Hitelintézet helyszíni szemle keretében ellenőrizte és az igényt jogosnak találta.
  - A Jogosult az előző folyósítások <sup>42</sup>továbbá a Hitelintézet által ugyanezen hitelcél megvalósításához nyújtott további pénzeszközökből folyósított részletek összegének legalább 70%-át kitevő, saját nevére – 27%-os általános forgalmi adó mértékkel - kiállított számlákat bemutatta.
- <sup>43</sup> A Jogosult és a Hitelintézet között 1. pontban szereplő Táblázatban megjelölt cél megvalósításához .....<sup>44</sup> szerződésszáma(ko)n létrejött szerződés(ek) szerint az adott részfolyósítási ütemhez előírt valamennyi folyósítási feltétel maradéktalanul teljesült.

#### Az utolsó részlet folyósításának feltételei:

- A Jogosult a Hitelintézet felé írásban bejelentette folyósítási igényét, az építési munkálatok befejezését, és a **100%-os (Egyszáz százalékos)** műszaki készültségi szint teljesítését a Hitelintézet helyszíni szemle keretében ellenőrizte és az igényt jogosnak találta.
- Amennyiben az építési munkálatok építési engedély, vagy bejelentés kötelesek, vagy elvégezhetőségéhez szakhatósági engedély került kiadásra: végleges használatbavételi engedély, vagy a használatbavétel tudomásulvételét igazoló hatósági bizonyítvány vagy az egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítvány; illetve szakhatósági engedély benyújtásra került a Hitelintézet felé.
- <sup>45</sup>A támogatással érintett ingatlan művelési ágának lakóingatlanra történő **átminősítése az ingatlan-nyilvántartásban határozattal megtörtént, mindezt a Jogosult 30 (Harminc) napnál nem régebbi hiteles tulajdoni lappal igazolta a Hitelintézet részére, vagy a támogatással érintett épület tulajdoni lapon történő feltüntetése érdekében az épületet feltüntető **vázrajz** illetékes Földhivatalhoz történő benyújtását igazoló, földhivatal által érkeztetett példányát a Jogosult **bemutatta.****
- A Magyar Államot illető jelzálogjog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom idejére, legalább tűz és elemi kár kockázatokra, a biztosító által elfogadott újjáépítési értéket elérő biztosítási összeg, de legalább a Támogatás összege erejéig, kötött végleges vagyonszámítását bemutatja a Hitelintézet részére.

<sup>39</sup>Akkor használandó, amennyiben a Jogosult a Hitelintézettől vesz fel kölcsönt.

<sup>40</sup> A kapcsolódó hitel és támogatási szerződések azonosítója felsorolandó.

<sup>41</sup> Amennyiben készültségi fok elvárás előírásra kerül.

<sup>42</sup> A dönt betűs rész, ha van kapcsolódó hitel vagy támogatás.

<sup>43</sup>Akkor használandó, amennyiben a Jogosult a Hitelintézettől vesz fel kölcsönt vagy Kedvezményt.

<sup>44</sup> A kapcsolódó hitel és támogatási szerződések azonosítója felsorolandó.

<sup>45</sup> Amennyiben az építési munkák jellege jelen pont szerepeltetését indokolja (döntésnek megfelelően).

- A jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott támogatással érintett ingatlanra vonatkozó 30, azaz Harminc napnál nem régebbi tulajdoni lap másolat/szemle bemutatásával igazolta, hogy:
  - <sup>46</sup> a tulajdonosi várományosok / Jogosult földhivatali határozattal történő tulajdonjog bejegyzése megtörtént, mely szerint Jogosultak az őket illető ingatlan(rész)ben kizárólagos tulajdonnal rendelkeznek,
  - a Magyar Állam javára a jelen szerződés biztosítására a jelzálogjogot, valamint elidegenítési és terhelési tilalmat a földhivatal határozattal bejegyezte (amennyiben az első részlet folyósítási feltételei igazolásakor a jelzálogjog valamint elidegenítési és terhelési tilalom csak széljegyezve volt).
- A jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott teljes építési költség legalább 70%-áról, a Jogosult saját nevére – 27%-os általános forgalmi adó mértékkel - kiállított számlákat a Jogosult bemutatta.
- A Támogatással érintett ingatlan építési munkálatainak befejezéséről – ezen belül arról, hogy az új lakás műszaki állapotára is tekintettel az a lakhatási igények kielégítésére alkalmas (ideértve bővítés esetén a Táblázatban jelzett szobaszám bővülést/ alapterület változást; illetve korszerűsítés esetén a Rendelet szerinti lakásfogalomnak való teljeskörű megfelelést) – a Hitelintézet helyszíni ellenőrzés keretében meggyőződött, vagy Jogosult statikai szakvéleménnyel igazolta, és a folyósítás jóváhagyásra került.
- <sup>47</sup>a Jogosult és a Hitelintézet között 1. pontban szereplő Táblázatban megjelölt cél megvalósításához .....<sup>48</sup> szerződésszám(ko)n létrejött szerződés(ek) szerint az adott részfolyósítási ütemhez előírt valamennyi folyósítási feltétel maradéktalanul teljesült,

### 2.3.2. A Támogatás folyósítását követő feltételek

Jogosult kötelezettséget vállal arra, hogy a Támogatás teljes összegének folyósítását követő 90 (Kilencven) napon belül

- a jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott támogatással érintett ingatlanban lakóhelyet – hontalan esetén esetében szálláshelyet – létesít, és a Hitelintézet részére bemutatja a lakcímet igazoló hatósági igazolványát (lakcímkártyát) <sup>49</sup>tartózkodásra jogosító igazolását, mely igazolja, hogy a Támogatással épített / ingatlan az érintett személyek lakhelye.<sup>50</sup>

### 2.4. Számlabenyújtási kötelezettségre vonatkozó előírások

Jogosult a szerződésben nevesített okiratok és számlamennyiség benyújtására kötelezettséget vállal.

Szerződő Felek rögzítik, hogy az 1. pont szerinti Támogatás teljes összegének folyósítására csak akkor kerül sor, ha a bemutatott, jelen pontban foglaltaknak megfelelő számlák ÁFA összege legalább a támogatás összegével megegyezik. Amennyiben a költségvetés legalább 70%-nak megfelelő számla összeg ennek nem tesz eleget, úgy az Igénylő tudomásul veszi, hogy kevesebb Támogatásra jogosult, vagy vállalja a szükséges többletszámla bemutatását.

Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben a Támogatás bármely részlete folyósítását nem kéri, vagy ha a benyújtott számla ÁFA tartalma okán, vagy a jelen pont szerinti feltételek nem teljesülése miatt kevesebb Támogatás kerül folyósításra, abban az esetben is terhelik az egyes Támogatás részek folyósításának feltételei teljesítésének és igazolásának kötelezettsége, különös tekintettel az utolsó rész folyósításához előírt feltételeket, és a Szerződés egyéb pontjaiban írt, Jogosultat terhelő kötelezettségeket.

A Hitelintézet az utolsó részfolyósítást követően számlát, a Támogatás alapjául nem fogad be, így a Támogatás szerződött, de ki nem folyósított összegére a Jogosult a továbbiakban nem tarthat igényt, melyet Jogosult jelen szerződés aláírásával elfogad.

Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés megkötésekor a Hitelintézet által elfogadott költségvetés alapján – amennyiben bontott anyag az építkezés során nem kerül felhasználásra, Természetbeni juttatásban nem részesül, illetve a költségvetés a használatba vételi engedély kiadásáig/hatósági bizonyítvány kiállításáig nem kerül módosításra – összességében a Jogosult a támogatás célja tekintetében előírt Rendelet szerinti legalább 70%-os számlabemutatói kötelezettség alapján a jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban meghatározott összegű számla bemutatására köteles.

<sup>46</sup>Amennyiben a Jogosultak a kérelem benyújtásakor csak széljegyen szerepeltek, akkor szerepeltetendő, egyéb esetben törlendő.

<sup>47</sup>Akkor használandó, amennyiben a Jogosult a Hitelintézettől vesz fel kölcsönt vagy Kedvezményt.

<sup>48</sup> A kapcsolódó hitel és támogatási szerződések azonosítója felsorolandó.

<sup>49</sup>Nem hontalan jogállású Jogosult esetén: tartózkodásra jogosító igazolás szó kihúzandó.

<sup>50</sup> Hontalan támogatott személy esetén a „lakóhelye” helyett „szálláshelye” kifejezés írandó be.

Jogosult tudomásul veszi, hogy a Hitelintézet a Támogatás igénybevételéhez a költségek igazolásaként bemutatott – az építési munkálatok bekerülési költsége tekintetében legkorábban az építési engedély kiadását/egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítése megkezdése bejelentését, illetve az építési munkálatok megkezdését legfeljebb 6 (Hat) hónappal megelőzően kiállított, számlát csak akkor fogadhatja el, ha a kibocsátó az állami adóhatóság – honlapján közzétett – nyilvántartásában működő adóalanyként szerepel. Amennyiben a számlakibocsátó a számlabenyújtás időpontjában az adóhatóság honlapján, mint működő adóalany nem szerepel, az általa kibocsátott számlákat a Hitelintézet akkor fogadhatja el, ha a Jogosult a számlákhoz csatolja az állami adóhatóság igazolását, mely szerint a számlakibocsátó a számla kibocsátásának időpontjában az állami adóhatóság nyilvántartásában működő adóalanyként szerepelt.

Jogosult tudomásul veszi továbbá, hogy a Hitelintézet csak 2018.01.01-jén vagy azt követően kiállított, olyan számlát fogadhat el a Támogatás folyósítása érdekében és alapjául, amely kibocsátott számla 27 %-os általános forgalmi adó mértékkel került kiállításra. Jogosult tudomásul veszi továbbá, hogy a Rendelet előírásaira tekintettel a Hitelintézet az egyes részfolyósításokhoz benyújtandó számlák mennyiségébe sem számíthatja be az 5%-os általános forgalmi adó mértékkel kiállított számlákat.

A Hitelintézet a számlákat letörölhetetlen jelzéssel ellátva a Jogosult részére visszaadja, azonban annak másolatát 10 (Tíz) évig őrzi irattárában.

Ha a lakás felépítése során bontott anyagok is felhasználásra kerültek, úgy ezeknek az építkezésért felelős műszaki vezető által írásban igazolt értékig a számla-benyújtási kötelezettség csökkenthető. E csökkenés mértéke nem haladhatja meg a számlával igazolandó építési költségek 20%-át.

Ha a Jogosult a 2011. évi CLXXV. törvény szerinti közhasznú jogállású szervezet vagy települési önkormányzat által kiírt nyilvános pályázat útján az építkezéshez szükséges természetbeni juttatásban részesül (továbbiakban: Természetbeni juttatás), a természetbeni juttatás a támogatást nyújtó által igazolt értékig a számla-benyújtási kötelezettség csökkenthető.

Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben él a fenti bekezdések szerinti számlabenyújtási kötelezettséget csökkentő tételek bármelyikével is, abban az esetben is, kizárólag a jelen szerződésben meghatározott, benyújtott számlák ÁFA összegével egyező Támogatás folyósítására jogosult. Abban az esetben, ha a benyújtott számlák alapján kevesebb Támogatás folyósítható, mint az 1. pontban szereplő Táblázatban megadott összeg, Jogosult köteles ezen különbözeti összeggel egyező saját erőt biztosítani a költségvetésben szereplő építési munkálatok elvégzéséhez, melyre a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal.

Jogosult tudomásul veszi, hogy a saját nevére kiállított számlák tekintetében jogosult a Támogatásra.

Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben (figyelembe véve a jelen pont szerinti számlabenyújtási kötelezettséget csökkentő tételeket) az egyes részfolyósításokhoz előírt számlamennyiséget bármely részfolyósítás feltételeként nem nyújtja be, az érintett készülségi fok szerinti Támogatás folyósítására nem jogosult. Ebben az esetben, amennyiben a további részfolyósítás(ok)hoz benyújtott összes számla mennyisége nem éri el a Rendelet szerint elvárt, költségvetés szerinti legalább 70 %-nyi számlamennyiséget, a Szerződést a Hitelintézet felmondja, és Jogosult a kapott Támogatást visszafizetni köteles.

### **3. A Támogatás igénybevételéhez kapcsolódó kötelezettségek**

3.1. A Jogosult tudomásul veszi és hozzájárul ahhoz, hogy

- a Hitelintézet a Támogatás szabályszerű igénybevételére vonatkozó kérelem jogosultságának, ellenőrzése, valamint a kért Támogatás folyósítása esetén – a Támogatás igénybe vételének nyilvántartása és jogszerű felhasználásának ellenőrzése érdekében kezelje és továbbítsa a Magyar Államkincstár, a támogatással érintett lakás fekvése szerint illetékes megyei Kormányhivatal (továbbiakban: Kormányhivatal, Pest megye vagy a főváros területén fekvő támogatott lakás esetén Budapest Főváros Kormányhivatala (továbbiakban a Kormányhivatallal együtt: Kormányhivatal) és az állami adóhatóság részére a Jogosult, és a vele közös háztartásban élő, vele együttműködő kiskorú gyermekei alábbi adatait: név, születési név, anyja neve, születési hely és idő, állampolgárság vagy hontalan státusz, lakcím, értesítési cím, személyi azonosító, és adóazonosító jel, valamint a Támogatásra vonatkozó információkat: Támogatással érintett lakás címe, helyrajzi száma, a Támogatással érintett



szerződés ténye, összege; illetve ha Jogosult akként nyilatkozott, hogy a Támogatással érintett ingatlan az Államot illető elidegenítési és terhelési tilalom alatt mint a legalább többségi tulajdonában álló gazdasági társaság vagy egyéni vállalkozói tevékenysége székhelyeként kerül az érintett nyilvántartásban bevezetésre, az ún. de minimis támogatásokra vonatkozó feltételek teljesítésére vonatkozó nyilatkozatában foglalt adatokra vonatkozó információkat, illetve esetleges visszafizetési kötelezettség esetén az azt megalapozó és megállapító dokumentumokat,

- az állami adóhatóság, a Kormányhivatal, és a Hitelintézet a jelen Szerződés alapjául szolgáló igénylés benyújtásakor tett nyilatkozatok és kötelezettségvállalás valóságtartalmát, benyújtott a bizonylatok valódiságát, a bennük foglalt gazdasági esemény megtörténtét, és ezekkel összefüggésben a Támogatás igénybevételének jogszerűségét, felhasználásának szabályszerűségét a helyszínen (a lakásban is) ellenőrizze, az adóhatóság a Támogatás utolsó részfolyósítását követő 10 évig; illetve a Kormányhivatal hatósági ellenőrzés keretében vizsgálja és annak eredményéről a Hitelintézetet tájékoztassa, illetve hozzájárul továbbá, hogy ha az állami adóhatóság olyan jogszabálysértést is észlel, amellyel kapcsolatos eljárás a mindenkor hatályos jogszabály alapján illetékes Kormányhivatal hatáskörébe tartozik, úgy arról a Kormányhivatalt hivatalból értesítse,
- személyes, valamint az igényelt, illetőleg igénybe vett Támogatás adatainak a Hitelintézet adósnyilvántartási rendszerébe való felvételéhez és kezeléséhez (név, születési név, anyja neve, adóazonosító jel, lakcím, valamint a Támogatással érintett lakás címe, helyrajzi száma, a Támogatással érintett szerződés ténye, összege).
- hogy az állami adóhatóság, illetve a Kormányhivatal a jelen Szerződés alapjául szolgáló kérelemben tett nyilatkozatokban foglaltak ellenőrzése céljából az illetékes hatóságtól a jogosultság feltételeit igazoló adatokat és okiratokat beszerezze, az azokban foglalt személyes adatait kezelje

3.2. A Hitelintézet kijelenti, hogy a rendelkezésre bocsátott adatok tekintetében a 2011. évi CXII. törvényben foglaltaknak megfelelően biztosítja a személyes adatok védelméhez fűződő jogokat és a Jogosult személyes jogát. Jogosult kijelenti, hogy a Támogatás igénybevételéhez szükséges adatok felhasználásához beleegyezésüket adták.

3.3. Jogosult köteles a költségek igazolásaként bemutatott számlákat a használatbavételi engedély kiadása vagy a használatbavétel tudomásulvétele/ vagy az egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítésének megtörténtét igazoló hatósági bizonyítvány kiadása évének utolsó napjától számított; illetve korszerűsítés esetén a munkálatok elkészülte Hitelintézet általi megállapítását követő 5 (öt) évig megőrizni.

3.4. Jogosult a jelen szerződés szerinti Támogatás felhasználásával folytatott építési munkálatok során köteles – amennyiben az építési munkálatok tekintetében a vonatkozó jogszabály elvárja, az egyszerűsített/egyszerű építés bejelentésben /építési engedélyben foglalt, illetve az elektronikus építési naplóba/ ÉTDR-be feltöltött, illetve esetleges további, szakhatósági dokumentumokban meghatározott előírásokat illetve a benyújtott tervdokumentációban rögzítetteket betartani, és az építési munkálatokat olyan módon folytatni, hogy az a jelen szerződés 1. pontjában szereplő Táblázatban megadott határidőben **befejezést nyerjen.**

A bővítési munkálatok befejezése után a használatbavételi engedély vagy a használatbavétel tudomásulvételelét igazoló hatósági bizonyítvány vagy az egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítvány alapján a Jogosult köteles haladéktalanul kezdeményezi a földhivatalnál a Támogatás igénybevételével a módosult alapterületű lakóháznak az ingatlan tulajdoni lapján történő feltüntetését és 30 (Harminc) napon belül csatolni a Hitelintézet részére a kérelemnek legalább széljegyzését tanúsító hiteles tulajdoni lap/szemle másolatát. A Magyar Állam javára alapított jelzálogjog építkezés esetén kiterjed a felépítményre is.

3.5. Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben a Támogatással érintett lakást az építési munkálatokat megelőzően közvetlenül megelőzően vásárolta, abban kizárólagos tulajdonnal kell rendelkeznie/ük (továbbiakban: vásárlási és építési munkálatok). Vásárlási és építési munkálatok esetén a Jogosultnak, illetve házaspár és élettársak esetén a lakásban mindkét félnek az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett tulajdonjoggal kell rendelkeznie. Ez esetben a lakásban az igénylőn vagy támogatott személyen kívül csak az általa eltartott

gyermek szerezhethet tulajdont <sup>51</sup>kivéve, azon kiskorú gyermek(ek) tulajdonszerzését, aki(k) a jelen Szerződés alapjául szolgáló Igénylés benyújtása előtt elhunyt szülője után ingatlantulajdont szerzett, és a Táblázatban megjelölt célingatlanban a gyámhatóság határozatában meghatározott mértékben a Jogosult – aki e kiskorú(ak) szülője, gyámja vagy örökbefogadó szülője mellett tulajdoni hányadot szerez, valamint az igénylő halála esetén az új lakásban az elhunyt egyenesági rokona, házastársa, vagy élettársa szerez tulajdont.

Amennyiben az építési munkálatok Jogosult meglévő ingatlanán valósulnak meg, az ingatlanban legalább 50%-os tulajdoni hányaddal kell rendelkeznie/ük, kivéve, ha a Jogosult elhunyt házastársa vagy élettársa esetében e feltétel fennállt, és a lakásban az elhunyt házastárs vagy élettárs kiskorú gyermeke legalább 50%-ot elérő mértékben tulajdonjogot szerzett.

3.6. Jogosult kötelezettséget vállal arra, hogy a Támogatással érintett lakást az építési munkálatokat megelőzően közvetlenül megelőzően vásárolta, a Támogatással érintett ingatlanban lakóhelyet – hontalan esetén szálláshelyet – létesít, amennyiben az építési munkálatok Jogosult meglévő ingatlanán valósulnak meg, a Támogatással érintett lakás már a kérelem benyújtása időpontjában lakóhelye/ szálláshelye volt, és mindkét esetben a Támogatás (utolsó rész) folyósítása időpontjától számított 90 (Kilencven) napon belül a Hitelintézet részére bemutatja lakcímet igazoló hatósági igazolványát (lakcímkártyát) – hontalan esetén tartózkodásra jogosító igazolását – mely igazolja, hogy a Támogatással érintett ingatlan az érintett személyek – hontalan esetén szálláshelye – lakóhelye, illetve kötelezettséget vállal arra, hogy az ingatlanra a Magyar Állam javára bejegyzett jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom megszűnéséig lakóhelyük lesz. Azon eseteket, amelyek nem minősülnek az életvitelszerű bentlakási kötelezettség megsértésének, a Rendelet tartalmazza.

Jogosult tudomásul veszi, hogy a jelen bekezdés szerinti kötelezettség teljesítését a jegyző a támogatási szerződés megkötésétől vizsgálhatja, hatósági megkeresés vagy lakossági bejelentés esetén kötelezően vizsgálja. Ha a jegyző a vizsgálat során megállapítja az életvitelszerű bentlakás hiányát, erről haladéktalanul tájékoztatja a Kormányhivatalt.

Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben a fenti, illetve a Szerződésben foglalt bármely kötelezettségét (kivéve a folyósítási feltételek) nem teljesíti, úgy a Hitelintézet – a Jogosult külön értesítése nélkül – köteles erről a Kormányhivatalt az ügy iratainak megküldésével tájékoztatni.

Jogosult kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pontban megjelölt, a Támogatással érintett ingatlanban legalább a 3.6. pontban írt ideig életvitelszerűen tartózkodik, és azt, a Magyar Állam javára bejegyzett jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom megszűnéséig haszonélvezeti vagy használati jog nem terheli. Azon eseteket, amelyek nem minősülnek az életvitelszerű bentlakási kötelezettség megsértésének, a Rendelet tartalmazza.

3.7. Jogosult kötelezettséget vállal arra, hogy a megkötött – és a folyósítás feltételeként bemutatott – biztosítást a használatbavételi engedély, a használatbavétel tudomásul vételét igazoló hatósági bizonyítvány vagy egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület feltüntetésének bejelentése megtörténtét/hatósági bizonyítvány kiállítását, illetve korszerűsítés esetén az építési munkálatok Hitelintézet által történt megállapítását követő 10 (Tíz) évig fenntartja.

3.8. Jogosult, amennyiben magyar állampolgárként a jelen Szerződés alapjául szolgáló kérelem benyújtása időpontjában valamely másik állam társadalombiztosítási rendszerének hatálya alatt állt, és az Igénylőlapon kötelezettséget vállalt arra, hogy jelen Szerződés megkötését követő 180 napon belül a társadalombiztosítás ellátásaira és a magánnyugdíjra jogosultakról, valamint e szolgáltatások fedezetéről szóló 2019. évi CXXII. tv. (Tbj.) 6. §-a szerinti biztosítottá, vagy a Tbj.4§ 11. pont szerinti kiegészítő tevékenységet folytató személlyé válik, köteles e határidőn belül az ígért jogviszony fennállását 30 napnál nem régebben kiállított okirat Hitelintézet részére való benyújtásával igazolni.

3.9. Jogosult kötelezettséget vállal arra, hogy a 4. pontban a Magyar Állam javára alapított zálogjog ranghelyét kizárólag a jelen szerződés szerinti Támogatással érintett lakás építésére, bővítésére vagy vásárlása érdekében felvett lakáscélú hitelintézeti, illetve lakás-takarékpénztári kölcsön, valamint az építkezés helyétől szolgáló építési telek megvásárlására felvett hitelintézeti, illetve lakás-takarékpénztári kölcsönt biztosító jelzálog ranghelye előzi meg.

#### **4. A Támogatás biztosítéka**

<sup>51</sup> Amennyiben az érintett kiskorúak tekintetében a dőlt betűvel írt élethelyzet fennáll, és tulajdonszerzési kötelezettségük mértékét gyámhatósági határozat benyújtásával igazolják.

4.1. Felek az építési munkálatok idejére, valamint az építési munkálatok befejezését követő, illetve építési engedély köteles bővítés esetén a használatbavételi engedély megadásától vagy a használatbavétel tudomásul vételét igazoló hatósági bizonyítvány, vagy egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítésének bejelentése megtörténtét igazoló hatósági bizonyítvány kiállítását követő 10 (Tíz) évre a Rendelet 16.§ (1) bekezdése alapján a Magyar Állam javára – a jelzálogjoggal biztosított követelés jogi természetére történő utalással – ..... Ft, azaz ..... forint összegű **adó-visszatérítési támogatás és járulékai** erejéig, a lakáscélú állami támogatás jogszerűtlen igénybevételéből eredő követelés biztosítására **jelzálogjogot alapítanak, valamint annak biztosítékeként az elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki** az alant írott Támogatással érintett ingatlanra, az ott meghatározott zálogjogi ranghelyen, melyek bejegyzéséhez Jogosult jelen szerződés aláírásával feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárul (szerződésszegés esetén annak a Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelten kell az adó-visszatérítési támogatást visszafizetnie a Jogosultnak):

<sup>52</sup>4.1.1. A zálogtárgy helyrajzi száma: ....., természetbeni címe: ....., ..... utca ..... szám/tulajdoni lapon cím nem szerepel<sup>53</sup>, megjelölése: lakás/lakóház, udvar, kert/lakóház, udvar, gazdasági épület/beépítetlen terület/ .....<sup>54</sup>, a zálogjoggal terhelt tulajdoni hányad mértéke: <sup>55</sup> ....., tulajdonosa: <sup>56</sup> ..... (tulajdoni hányad: ...), zálogjogi ranghely: <sup>57</sup> .....

<sup>58</sup>4.1.1. A zálogtárgy helyrajzi száma: jelenleg ..... (albetétesítést követően várhatóan: .....), természetbeni címe: utca ..... szám ...../tulajdoni lapon cím nem szerepel<sup>59</sup>..... (albetétesítést követően várhatóan .....) szám, megjelölése: jelenleg ..... (albetétesítést követően várhatóan .....), a zálogjoggal terhelt tulajdoni hányad mértéke<sup>60</sup>: jelenleg ..... (albetétesítést követően .....), tulajdonosa<sup>61</sup>: ....., zálogjogi ranghely: <sup>62</sup>.....

<sup>63</sup>4.2. Alulírott ..... (születési név: , szül. hely: , szül. idő: , anyja neve: , személyi azonosító jele: , lakcíme: ), mint az adó-visszatérítési támogatással épülő, helyrajzi számú, természetben, szám alatti megjelölésű ingatlan arányú tulajdonosa aláírással hozzájárulok a jelen szerződés 4.1. pontjában meghatározott, Magyar Állam javára szóló jelzálogjog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom tulajdoni hányadomra történő bejegyzéséhez. Egyben tudomásul veszem, hogy a fenti szerződés rendelkezései rám, mint zálogkötelezettre is kötelezettséget jelent az ott írt szabályok szerint.

<sup>64</sup>Szerződő felek megállapítják, hogy ..... tulajdonosi várománya keletkezik jelen pontban megjelölt felépítésre kerülő ingatlanban. .... tudomásul veszi, hogy az általa megszerzett tulajdoni rész jelen szerződés szerint jelzálogjoggal valamint az ezt biztosító elidegenítési és terhelési tilalommal terhelt. Kijelenti, hogy jelen szerződésben foglalt kötelezettségeket tudomásul veszi, és azokat magára nézve mindenben kötelezőnek ismeri el.

<sup>65</sup>Szerződő felek megállapítják továbbá, hogy **meglévő tulajdoni hányadán túl** ..... tulajdonosi várománya keletkezik jelen pontban megjelölt felépítésre kerülő ingatlanban. .... tudomásul veszi, hogy az általa megszerzett tulajdoni rész jelen szerződés szerint jelzálogjoggal, valamint az ezt biztosító elidegenítési és terhelési tilalommal terhelt. Kijelenti, hogy jelen szerződésben foglalt kötelezettségeket tudomásul veszi, és azokat magára nézve mindenben kötelezőnek ismeri el.

<sup>52</sup> Ha lakóház vagy lakás esetén már van albetét.

<sup>53</sup> A megfelelő kiválasztandó, illetve ha szükséges szerepeltetni a cím hiányát.

<sup>54</sup> A megfelelő kiválasztandó, eltérés esetén a tulajdoni lap szerinti megnevezés szerepeltetendő.

<sup>55</sup> Ide a teljes tulajdoni hányad irandó be melyre a zálogjog kiterjed.

<sup>56</sup> Amennyiben több tulajdonos is van, akkor a nevük mellett a tulajdoni hányadukat is fel kell tüntetni.

<sup>57</sup> Döntés szerinti ranghely

<sup>58</sup> Csak akkor, ha lakás esetén, ha még nincs albetét.

<sup>59</sup> A megfelelő kiválasztandó, illetve ha szükséges szerepeltetni a cím hiányát.

<sup>60</sup> Ide a teljes tulajdoni hányad irandó be melyre a zálogjog kiterjed.

<sup>61</sup> Amennyiben több tulajdonos is van, akkor a nevük mellett a tulajdoni hányadukat is fel kell tüntetni.

<sup>62</sup> Döntés szerinti ranghely irandó be

<sup>63</sup> Amennyiben a jogosult nem a saját tulajdonában lévő ingatlanra épít, zálogkötelezett záradék.

<sup>64</sup> Amennyiben jogosult nem a saját tulajdonában lévő ingatlanra épít, tulajdonosi várományosi záradék.

<sup>65</sup> Amennyiben van már tulajdoni hányada, és még szerez hozzá.

## **5. A Támogatásra vonatkozó szabályok, és megszegésének következményei**

5.1. Jogosult jelen szerződés aláírásával megerősíti az Igénylőlapon tett azon nyilatkozatát, miszerint, ha az építési munkálatokat nem maga végzi, az építési tevékenységet végző gazdálkodó szervezetben nem rendelkezik tulajdonnal, valamint az építési munkálatokat végző gazdálkodó szervezet tulajdonosa nem közeli hozzátartozója, vagy élettársa.

5.2. Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben a Szerződés alapjául szolgáló kérelemben / becsatolt dokumentumokban vállalt építési munkálatokat nem teljesíti, ide értve, ha bővítés esetén a szobaszám növekedés, hasznos alapterület elvárás, korszerűsítés esetén az építési munkálatok befejezését követően a lakás nem felel meg a Rendelet 5.§ (1) bek. 7. pont szerinti követelményeknek, a folyósított Támogatást a folyósítás napjától számított késedelmi kamattal köteles visszafizetni, azzal, hogyha visszafizetési kötelezettségének nem tesz eleget, a Hitelintézet a Kormányhivatalt értesíti.

5.3. Amennyiben a jelen Szerződés alapján nyújtott támogatási jogosultság megállapítása a Hitelintézet, vagy bármely szükséges igazolást kiállító felé valótlan adatok közlésén alapult, a Támogatás összegét a Jogosult Rendelet szerint, a Ptk. szerinti késedelmi kamattal együtt köteles visszafizetni. Amennyiben Jogosult visszafizetési kötelezettségének nem tesz eleget, a Hitelintézet az ügy iratai megküldése mellett tájékoztatja a Kormányhivatalt.

5.4. Ha a Támogatás igénybevételével érintett lakást a 4. pont szerint a Magyar Állam javára bejegyzett jelzálog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom fennállása alatt lebontják – kivéve, ha a bontás természeti katasztrófa miatt vált szükségessé-, illetve elidegenítik, vagy az nem a támogatott személy lakóhelyeül szolgál, illetve a lakás használatát harmadik személynek átengedik, azon használati vagy haszonélvezeti jogot alapítanak, illetve lakáscéltól eltérően hasznosítják, akkora Jogosult köteles e tényt bejelenteni és esetet – a bejelentésre is irányadó kezdő időponttól számított Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelten visszafizetni. A bejelentésre a lakás elidegenítésére vonatkozó szerződés megkötését, illetve a bontás, az eltérő hasznosítás, vagy a lakás használatának előzőekben részletezett átengedését, annak megkezdésétől; illetve a lakóhely változás bekövetkezése időpontjától számított 30 (Harminc) napon belül köteles a Kormányhivatalnak, az erre vonatkozó iratok csatolásával. Ha a szerződés létrejöttéhez harmadik személy beleegyezése szükséges, úgy a bejelentési határidő 45 (Negyvenöt) nap. Ha a szerződés érvényességéhez hatósági jóváhagyás, vagy hatósági nyilvántartásba való bejegyzés szükséges, úgy a bejelentési határidő ennek megtörténtét követő 30 (Harminc) nap. Az ezen pontban írt kötelezettségek megsértésének nem minősülő eseteket a Rendelet tartalmazza.

5.5. Ha a Jogosult a lakásigényét a lakás cseréjével, vagy a lakás értékesítését követően másik új lakás építése vagy új, illetve használt lakás vásárlása útján elégíti ki, a Támogatás visszafizetésével kapcsolatos kötelezettségét építési szándék esetében három, vásárlási szándék esetében egy évig a tulajdonos – 5.4. pont szerinti bejelentését követő legfeljebb 60 (Hatvan) napon belül benyújtott – kérelme alapján a Kormányhivatal – kivéve, ha az újabb lakás megszerzésének igazolása az adásvételi, vagy csereszerződés, illetve használatbavételi engedély/ használatba vételt igazoló hatósági bizonyítvány bemutatásával megtörtént, és a Kormányhivatal intézkedett a Támogatást biztosító zálogjog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom új ingatlanra történő átjegyzése iránt – felfüggeszti, amennyiben a Jogosult az igénybevett Támogatás összegét a „10032000-01501315 Kincstár lakáscélú kedvezmények letéti számlára” befizette. A felfüggesztést a Kormányhivatal kizárólag abban az esetben engedélyezi, ha a Jogosult teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt nyilatkozatban vállalja, hogy újabb lakásigényét preferált kistelepülésen levő lakással elégíti ki.

A Támogatással érintett lakás elidegenítéséhez kapcsolódó további – jelen szerződésben nem részletezett – eljárási szabályokat, rendelkezéseket a Rendelet tartalmazza, és az ezzel kapcsolatos eljárások a Kormányhivatalok hatáskörébe tartoznak.

5.6. Házasság felbontása /érvénytelenítése esetén; illetve élettársi jogviszony esetén, ha az életközösségük véget ér, ha a volt házaspár/ élettársak közös lakásukat az állam javára bejegyzett elidegenítési és terhelési tilalom idején idegenítik el, úgy őket az igénybe vett Támogatás visszafizetésének kötelezettsége az elidegenítésből származó bevétel bírósági határozat szerinti, vagy a közöttük létrejött házassági vagyonmegosztási szerződésben rögzített arányban terheli. A volt házastársak a házasság felbontása tényét kötelesek a házasságot

felbontó bírósági ítélet jogerőre emelkedését követő 30 napon belül a Kormányhivatalnak bejelenteni. Az eltérő, és kivétel szabályokat a Rendelet tartalmazza.

#### 5.7. A Hitelintézet felmondja jelen szerződést, ha

- a) a Támogatás igénybevételének alapját képező építési munkálatok elvégzését jelen Szerződésben meghatározott határidőn, de legfeljebb annak megkezdésétől számított, korszerűsítés esetén 3 éven belül, bővítés esetén (ideértve ha a bővítéssel egyidejűleg korszerűsítés is megvalósul) 6 (Hat) éven belül, vagy építési engedélyhez kötött munkálatok esetén a Jogosult az építésügyi engedély hatályossága meghosszabbítását az építési engedély meghosszabbított hatályának lejártáig a Hitelintézet részére nem igazolja használatbavételi engedéllyel, vagy a használatbavétel tudomásulvételét igazoló hatósági bizonyítvánnyal, illetve egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítvánnyal, vagy
  - b) Jogosult az építési munkálatok elvégzésére irányuló szándékától elállt, illetőleg
  - c) a használatbavételi engedély kiállítása vagy a használatbavétel tudomásulvétele vagy az egyszerűsített/egyszerű bejelentéshez kötött épület felépítésének megtörténtéről szóló hatósági bizonyítvány kiállítása előtt, vagy építési engedélyhez nem kötött építés esetén kiadott hatósági bizonyítvány megszerzése előtt a szerződés teljesítése más, a Jogosultnak felróható okból hiúsul meg,
- a Jogosult Támogatást a folyósítás napjától esedékes a Ptk. szerint számított késedelmi kamatokkal együtt köteles a Támogatás nyújtója részére, a Hitelintézetten keresztül, visszafizetni azzal, hogy amennyiben a Jogosult a jelen pont, vagy a Szerződésben nevesített, Rendeletben előírt bármely visszafizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a Hitelintézet e ténnyről a Kormányhivatalt, az iratok megküldése mellett tájékoztatja.

5.8. A Magyar Állam javára bejegyzett jelzálogjog, valamint az azt biztosító elidegenítési és terhelési tilalom törlése iránt a teljes visszafizetés igazolása után a Kormányhivatal intézkedik.

5.9. Ha a Hitelintézet azt észleli, hogy a számla valódisága vagy a számlában szereplő gazdasági esemény megtörténte kétséges, a tények feltárása érdekében megkeresi az állami adóhatóságot.

Ha az állami adóhatóság vizsgálata vagy az állami adóhatóság vagy Kormányhivatal hatósági ellenőrzése során azt állapítja meg, hogy a Támogatás igénybevétele jogosulatlan, vagy a támogatott személy nem a tőle elvárható körülményekkel járt el, és ezáltal érdekkörében felmerült ok miatt az igénybevétel szabálytalan, akkor az támogatott személy állandó lakóhelye szerint illetékes állami adóhatóság – jogosulatlanul igénybe vett költségvetési Támogatás címén – előírja a folyósított Támogatás az igénybevétele napjától számított Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt összegének visszatérítését.

Egyebekben a Támogatás igénybevételének jogszerűségét a Kormányhivatal és a Magyar Államkincstár vizsgálja – hatósági ellenőrzés keretében –, és jogosulatlan igénybevétel esetén a Támogatás visszatérítéséről határozatban intézkedik, illetve az ellenőrzést követő eljárás eredményéről a Hitelintézetet írásban tájékoztatja.

5.10. Ha jelen Támogatással érintett ingatlan tanya vagy birtokközpont megnevezéssel nyilvántartott ingatlan, és a Támogatás ezen ingatlan korszerűsítése céljából kerül biztosításra, Jogosult megerősíti a jelen Szerződés alapjául szolgáló kérelemben tett azon nyilatkozatát, miszerint a lakóingatlana korszerűsítésére a VP6 7.2.1.4.-17 azonosító jelű „Tanyák háztartási léptékű villamos energia és vízellátás valamint szennyvízkezelési fejlesztései” megnevezésű felhívás, továbbá valamely Tanyafejlesztési Program előirányzat keretében nyújtott támogatás igénybevételi feltételeiről szóló miniszteri rendelet vagy pályázati felhívás szerinti támogatást nem vett igénybe, illetve kijelenti, hogy amennyiben egyes fejlesztési tevékenységekre a fentiek szerinti támogatás valamelyikét igénybe is vette, az azokkal kapcsolatos okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt fenntartási, üzemeltetési kötelezettség már nem áll fenn.

## **66. Speciális rendelkezések**

<sup>67</sup>6.1. Mint nem magyar állampolgár támogatott személy tudomásul veszem, hogy részemre a Támogatás a három hónapot meghaladó tartózkodási jog fennállásának időtartama alatt nyújtható, ha a Magyar Köztársaság területén bejelentett lakóhellyel (mint hontalan jogállású személy, szálláshellyel) rendelkezem. Tudomásul

<sup>66</sup> Jelen 6. pont törlendő, ha egyik pontja sem alkalmazandó, ez esetben a következő pont átszámolandó

<sup>67</sup> Amennyiben külföldi támogatásra jogosult nem szerepel az ügyletben, a 6. 1. pont törlendő

veszem, hogy a tartózkodási jog fennállását évente január 31-ig igazolnom kell. Tudomásul veszem, hogy a tartózkodási jogomban bekövetkező változást 8 (Nyolc) napon belül a Hitelintézetnek köteles vagyok bejelenteni.

Tudomásul veszem, hogy amennyiben a fenti bejelentési kötelezettségemnek határidőben nem teszek eleget, január 31-étől a bejelentés napjáig az igénybe vett Támogatás összege alapján számított, Ptk. szerinti, Államot illető késedelmi kamatot a Hitelintézetten keresztül köteles vagyok a Kincstár részére megfizetni.

Tudomásul veszem, hogy amennyiben tartózkodási jogom megszűnik, és 30 (Harminc) napon belül nem kapok tartózkodásra jogosító okmányt/ engedélyt, illetve menekülti/oltalmazotti/hontalan jogállást az igénybevett Támogatást – Magyarország területének elhagyását megelőzően – a Ptk. szerinti késedelmi kamattal terhelt köteles vagyok visszafizetni.

Mint nem magyar állampolgár támogatott személy kijelentem, hogy a fenti szerződést és jelen záradék tartalmát és a személyeket terhelő kötelezettségeket <sup>68</sup>magyar nyelven/ tolmács igénybevételevel teljes mértékben megértettem és magamra nézve kötelezőnek elfogadom.

Magyarországi kézbesítési megbízottam neve és címe: .....

6.2. Amennyiben Jogosult a jelen szerződés alapjául szolgáló kérelmében akként nyilatkozott, hogy az állam javára bejegyzett elidegenítési és terhelési tilalom fennállása alatt a jelen szerződés szerinti Támogatással érintett lakást a legalább többségi tulajdonában álló gazdasági társaság, vagy általa folytatott egyéni vállalkozói tevékenység székhelyeként az erre szolgáló hatósági nyilvántartásba be kívánja jegyeztetni, és / vagy akként (is) nyilatkozott, hogy az új lakáshoz tartozó földrészletet illetve az azon álló melléképítményt saját gazdasági tevékenysége céljára kívánja hasznosítani ( ide nem értve annak bérbe, vagy haszonbérbe adását), és a Rendelet által elvárt nyilatkozattal igazolta, hogy megfelel a 1407/2013/EU bizottsági rendeletben foglalt, a csekély összegű (de minimis) támogatásokra vonatkozó feltételnek.

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés szerinti Támogatás összege a 2014. január 1-től hatályos, az Európai Unió Hivatalos Lapjának 2013. december 24-i lapszámában (1.o.) megjelent, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, a Bizottság 2013. december 18-i 1407/2013/EU RENDELET szerint nyújtott csekély összegű (de minimis) támogatásnak minősül.

Felek rögzítik, hogy a Hitelintézet a Támogatás összege megállapításánál, Jogosult ezen nyilatkozatát figyelembe vette.

## **7. Záró rendelkezések**

A Hitelintézet kijelenti, a vonatkozó adatkezelési tájékoztatóban rögzített célok, jogalapok és részletszabályoknak megfelelően végzi az adatkezelést, és biztosítja az érintettek jogait, jogainak érvényesíthetőségét. A személyes adatok kezelésével kapcsolatban nyújtandó tájékoztatást az érintettek jelen szerződés megkötését megelőzően megkapták, melyet jelen szerződés aláírásával kifejezetten elismernek.

Szerződő Felek kölcsönösen és egybehangzóan megállapodnak, hogy a jelen szerződésből eredő bármely követelés elévülési idejét a Ptk. vonatkozó rendelkezésein túlmenően az alábbi események szakítják meg:

- a követelés teljesítésére vonatkozó írásbeli felszólítás,
- a követelés megegyezéssel történő módosítása, ideértve az egyezséget is,
- jelen szerződés közjegyzői okiratba foglalása esetén a szerződés végrehajtási záradékkal történő ellátása,
- a követelés bírósági úton történő érvényesítése,
- bármely végrehajtási cselekmény.

Felek rögzítik, hogy a Szerződésben hivatkozott Kormányhivatal a Támogatással érintett ingatlan fekvése szerint illetékes megyei Kormányhivatal, Pest megye vagy a főváros területén fekvő támogatott ingatlan esetén Budapest Főváros Kormányhivatala.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Rendeletben foglaltak az irányadók.

<sup>69</sup>Alulírott ....., mint ..... kijelenti, hogy jelen szerződés előtt és az ....., valamint az ügyleti tanúk előtt a Hitelintézet által felolvasásra, megmagyarázásra és mindez a Tolmács által lefordításra

<sup>68</sup> Amilyen módon/ nyelven a tájékoztatás megtörtént

<sup>69</sup> Ha az ügyletszereplők valamelyike nem érti a magyar nyelvet, Tolmács és ügyleti tanúk jelenléte szükséges, akiket az okirat bevezető részében személyi adataikkal együtt nevesíteni kell és az okirat végén ezen bekezdést kell alkalmazni. Egyéb esetben törlendő.

került, az ügyleti tanúk előtt kijelenti továbbá, hogy az okirat tartalmát megértette, az a valóságos ügyleti akaratának, jognyilatkozatainak mindenben megfelel, ezért azt saját kezűleg jóváhagyóan aláírta. Kijelenti továbbá, hogy a Hitelintézet által részére magyar nyelven küldendő bármely írásbeli nyilatkozatot joghatályosnak ismeri el, annak lefordításáról saját hatáskörben gondoskodik, a magyar nyelv nem ismeretével összefüggésben a Hitelintézet, illetve a Magyar Állam felé semmilyen igénnyel sem perben, sem peren kívül nem él.

Alulírott <sup>70</sup>....., mint<sup>71</sup> ..... tolmácsa kijelentem, hogy a magyar és a .....nyelvet ismerem, a Szerződésben szereplő szavak, kifejezések tartalmát értem, nyelvtudásom alapján és felelősségem tudatában a jelen Szerződést lefordítva felolvastam, annak tartalmát megmagyaráztam, ..... fentiek szerint akként nyilatkozott, hogy annak tartalmát megértette.

Szerződő Felek jelen Szerződést kölcsönös elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá, valamint kijelentik, hogy a Szerződés aláírásával egyidejűleg annak egy-egy példányát átvették.

Kelt: .....

.....  
Jogosult/Zálogkötelezett / Tulajdonosi  
várományos<sup>72</sup>

.....  
Jogosult/Zálogkötelezett/Tulajdonosi  
várományos<sup>73</sup>(leánykori név is)

.....  
Zálogkötelezett<sup>74</sup>

.....  
Zálogkötelezett<sup>104</sup>

.....  
A Magyar Állam Zálogjogosult képviseletében a 17/2016. (II.10.) Korm. rendelet alapján eljáró  
Takarékbank Zártkörűen Működő Részvénytársaság

**Előttünk, mint tanúk előtt:**

1. Név: .....  
Aláírás: .....  
Lakcím: .....

2. Név: .....  
Aláírás: .....  
Lakcím: .....

*Amennyiben a Hitelintézet munkavállalója a tanú:*

1. Név: .....  
Aláírás: .....  
Munkáltató címe: .....  
Személyazonosításra alkalmas hatósági  
igazolvány típusa, száma: .....

2. Név: .....  
Aláírás: .....  
Munkáltató címe: .....  
Személyazonosításra alkalmas hatósági  
igazolvány típusa, száma: .....

<sup>70</sup> Tolmács neve

<sup>71</sup> A magyar nyelvet nem ismerő ügyletszereplő neve

<sup>72</sup> Megfelelő szerepkör szerepeltetendő

<sup>73</sup> Megfelelő szerepkör szerepeltetendő

<sup>74</sup> Amennyiben a Jogosultakon kívül más személy is tulajdonos az ingatlanban, és a vonatkozó döntés előírja a zálogkötelezettként való bevonást.